



ОБЗОР ОПЫТА РАБОТЫ МЕЖДУНАРОДНОГО НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКОГО СЕМИНАРА «АКТУАЛЬНЫЕ ПРОЦЕССЫ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ»

Нагорный И. А., Ли Ли

Цзилиньский университет

130012, г. Чанчунь, ул. Цянцзинь, д. 10, Китайская Народная Республика

REVIEW OF THE EXPERIENCE OF THE INTERNATIONAL SCIENTIFIC AND METHODOLOGICAL SEMINAR “CURRENT PROCESSES IN THE MODERN RUSSIAN LANGUAGE”

I. Nagornyy, Li Li

Jilin University

10 Qianwei Road, Changchun 130012, People's Republic of China

На базе Цзилиньского университета (Jilin University) (КНР, г. Чанчунь) и Государственного университета просвещения (РФ, г. Москва) в течение 2023–2024 гг. работал Международный научно-методический семинар «Актуальные процессы в современном русском языке». Организаторами семинара выступили Международная академия наук педагогического образования (МАНПО), Государственный университет просвещения, Институт иностранных языков Цзилиньского университета (КНР), кафедра современного русского языка имени профессора П. А. Леканта Государственного университета просвещения.

Основные идеи семинара – международное научно-методическое сотрудничество в сфере науки и образования; интернационализация языковых контактов; освещение и анализ актуальных процессов, происходящих в современном русском языке; развитие научных и методических исследований в области изучения русского языка, литературы и культуры посредством высокоуровневых и оригинальных научных изысканий, направленных на продвижение прогрессивных идей в преподавании русского языка как в российском, так и зарубежном образовательном пространстве; расширение информационных ресурсов; стремление способствовать языковому, социальному и культурному развитию общества.

Руководители международного научно-методического семинара – доктор филологических наук, профессор, профессор кафедры современного русского языка имени профессора П. А. Леканта, главный учёный секретарь Международной ака-

демии наук педагогического образования Н. А. Герасименко и доктор филологических наук, профессор, профессор Института иностранных языков Цзилиньского университета, академик Международной академии наук педагогического образования И. А. Нагорный. Активные участники семинара – члены отделения русского языка Международной академии наук педагогического образования; члены кафедры современного русского языка имени профессора П. А. Леканта Государственного университета просвещения; преподаватели факультета русского языка Института иностранных языков Цзилиньского университета, аспиранты, магистранты и студенты Института иностранных языков Цзилиньского университета и Государственного университета просвещения.

Проведённые заседания семинара в первую очередь ставили своей задачей обмен научным и методическим опытом российских и китайских учёных, содействие развитию академических контактов между китайскими и российскими вузами в области лингвистики и литературоведения. Актуальность проведения данных мероприятий обусловлена тем, что вопросы, вынесенные на обсуждение, традиционно вызывают повышенный интерес у исследователей из разных стран, в том числе лингвистов и литературоведов из России и Китая. Углублённому изучению языковой сферы, национально-культурных и исторических традиций народов придаётся существенная роль в расширении языковых и культурных контактов, развитии процесса взаимопонимания между народами.

На заседаниях международного научного семинара обсуждались важные вопросы, отразившие многие актуальные проблемы современной лингвистики, литературоведения, культурологии, методики преподавания филологических дисциплин российским студентам, а также методики преподавания русского языка китайским студентам. Прозвучало много интересных идей и новаторских предложений в лингвистической и методической областях, намечены серьёзные перспекти-

вы развития целого ряда аспектов в сфере межкультурной коммуникации.

Научный доклад д. филол. н., профессора кафедры современного русского языка имени профессора П. А. Леканта, главного учёного секретаря МАНПО Н. А. Герасименко «Новые явления в синтаксисе современного русского языка» отразил авторский взгляд на актуальные процессы в русской грамматико-синтаксической системе. Докладчиком были намечены основные перспективы развития структурно-семантического и функционально-семантического направлений в современной синтаксической науке; проанализирована сфера функционирования неглагольных двусоставных предложений в русском языке, в частности, бисубстантивных предложений; намечены перспективные тенденции описания данного типа предложений русского языка; определены важные структурные, семантические и функциональные характеристики бисубстантивных предложений как продуктивного типа двусоставного неглагольного предложения; проанализированы структурный и семантический аспекты инфинитивно-субстантивных предложений; выявлены функциональные аспекты предложений, отражающих ментальную деятельность человека; установлены закономерности моделирования языковой картины мира посредством связки; охарактеризованы непродуктивные виды предложений в русском языке.

Научный доклад д. филол. н., профессора кафедры современного русского языка имени профессора П. А. Леканта, учёного секретаря отделения русского языка МАНПО В. В. Леденёвой «Изменения в лексике современного русского языка» был посвящён оценке перспектив обновления лексического фонда современного русского языка, связанных с изменениями в жизни общества. Были определены наиболее значимые тенденции в современной речевой сфере; установлены прагматические особенности функционирования лексем в процессе коммуникации; намечены закономерности трансформации состава лексем; представлен углублённый анализ ряда актуальных

лексико-семантических и прагматических процессов; обоснованы тенденции в номинативных и словообразовательных явлениях в неологии современного русского языка; охарактеризована разговорно-просторечная лексика как средство предикации, отражающее идиостилевые черты; проанализирована семантика ряда лексем и репрезентируемые ими смыслы.

Научный доклад д. филол. н., профессора кафедры современного русского языка имени профессора П. А. Леканта, доцента Е. Н. Ореховой «Актуальные процессы в современных средствах массовой информации» был посвящён анализу языка российских средств массовой информации, определяющих современную языковую ситуацию и соответствующую ей языковую модель. Автор доклада отметил важные изменения в медиаречевой сфере, обосновал ряд активных процессов в языке как печатных, так и цифровых средств массовой информации, которые постепенно приводят к изменению литературной нормы русского языка. В докладе были раскрыты основные тенденции в языке современных СМИ, такие как прецедентность, языковая игра, креолизация, информатизация, демократизация; отмечены тенденции функционирования прецедентных феноменов; обоснованы пути формирования представлений аудитории об особенностях современного медиатекста; охарактеризованы презентационные параметры, оказывающие влияние на различия языка печатных, телевизионных и цифровых средств массовой информации, языка радио.

Научный доклад доктора филологии, профессора Института иностранных языков Цзилиньского университета Лю Цзоянь на тему «"Водная" и "огненная" метафоры эмоций в русском и китайском языках» был посвящён рассмотрению указанных метафор как эмоций, отражающих и эквивалентные, и национально-специфические семемы репрезентантов в русском и китайском языках. Автор доклада установил, что языковая репрезентация эмоций имеет сложную концептуальную структуру. В частности, в русском и китайском языках

многие слова, в семантических структурах которых содержатся семы 'вода', 'жидкость', 'влага', 'огонь', используются в переносных, метафорических значениях и служат для образного выражения эмоций. Например, в китайском языке существует большое количество так называемых «огненных» метафор: *любовь* – *ai qing zhi huo* (огонь любви), *gan chai lie huo* (букв. как сухие дрова встретились с огнём; перен. сильная любовь; сразу влюбились), *zhi re de ai* (пламенная любовь); *ненависть, месть* – *chou hen de huo yan* (огонь мести); *зависть* – *du huo* (огонь зависти); *гнев* – *nu huo zhong shao* (воспалиться гневом), *fa huo* (загореться), *huo mao san zhang* (горячиться); *надежда* – *xi wang zhi huo* (огонь надежды). В русском и китайском языковых этносах зафиксировано множество межъязыковых пересечений, сопряжённых с эмоциями, которые, как правило, вербально связываются с понятийными сферами «архетипы огня и воды». В русском и в китайском языках «водная» и «огненная» метафоры отражают как эквивалентные, так и национально-специфические семемы. Сопоставление семантем русских и китайских лексем позволило автору доклада сделать важные выводы относительно национально-культурной специфики метафорического значения, установить, что различия в анализируемых языках отражают различия в национальной ментальности, а каждый язык характеризуется своей уникальной «картиной мира». В целом же описание проанализированных в докладе этнолингвистических различий поможет, по мнению докладчика, более глубоко прояснению природы межкультурных несоответствий и разрешению возникающих трудностей в области межкультурной коммуникации и обучении русскому языку китайских студентов.

Научный доклад д. филол. н. профессора Института иностранных языков Цзилиньского университета И. А. Нагорного «Русские частицы и оценочная ситуация в речи» актуализировал ряд лингвистических проблем коммуникативной сферы, в том числе в области межнациональной коммуникации. Доклад был

сфокусирован на том, что оценочные свойства русских частиц при детальном анализе закономерностей их функционирования в речевых высказываниях проявляют ряд факторов, оказывающихся важными для коммуникативного процесса. Особое значение, по мнению автора доклада, данный вопрос приобретает при обучении русскому языку иностранных студентов. Важным оказывается то, что субъективные характеристики, вносимые в речевое высказывание русскими частицами, не являются статичными, ведь оценочность, как и любая модусная квалификация, ориентирована на детализацию события говорящим в конкретной речевой ситуации общения, отражает субъективный взгляд автора высказывания, проявляет его позитивное или негативное отношение к оцениваемому факту действительности. Высказывание, где частица выполняет оценочные функции, создаётся говорящим с конкретной целью, в конкретной ситуации общения, в определённый момент времени, и таким образом данное высказывание оказывается соотносённым с оценочными параметрами в координатах «хорошо – плохо». Русские частицы в данном случае – презентаторы личного мнения субъекта, средства усиленного речевого воздействия на адресата, позволяющие говорящему сжато и в то же время ёмко отразить в коммуникативном процессе оценочную информацию о событии. Оценочный смысл, генерируемый говорящим в высказываниях с частицами, должен быть охарактеризован как личностный, развивающийся в речевом процессе как результат осмысления субъектом события, личности, или мотивационных условий репрезентируемой оценки. Таким образом, на коммуникативном уровне языка русские частицы представляются прагматически ценными речевыми знаками, модусными квалификаторами сообщаемого, выразителями авторской точки зрения, и это суть важно для полного понимания актуализированной проблемы при обучении русскому языку иностранных студентов. Автор доклада отметил, что намеченные вопросы отнюдь

не претендуют на окончательное решение проблемы, имеют широкие перспективы для дальнейших исследований, в частности в области описания семантических характеристик модально-квалификативных высказываний, изучения разноплановых оценочных средств, исследования антропоцентрического фактора в языке.

Заседания международного научно-методического семинара включали и дискуссионный момент, направленный на обсуждение научных докладов, предложение новых идей, подходов, методик. Активное участие в научно-методических дискуссиях приняли члены кафедры современного русского языка имени профессора П. А. Леканта Государственного университета просвещения д. филол. н., профессор Т. Е. Шаповалова; д. филол. н., профессор Н. А. Герасименко; д. филол. н., профессор В. В. Леденёва; д. филол. н., профессор Н. В. Халикова; д. филол. н., доцент Е. Н. Орехова; к. филол. н., доцент Т. А. Головина, к. филол. н. Т. В. Малинская. Активно участвовали в дискуссиях преподаватели факультета русского языка Института иностранных языков Цзилиньского университета д. филол. н., профессор И. А. Нагорный; доктор филологии, профессор Лю Цзоянь; к. филол. н., доцент Ли Ли; к. филол. н., доцент Ван Сяоян; к. филол. н., доцент С. Ю. Нагорная. Аспиранты, магистранты и студенты Государственного университета просвещения и Института иностранных языков Цзилиньского университета внесли свой вклад в обсуждение вынесенных на дискуссионное поле проблем. Для аспирантов участие в работе семинара представляется особенно полезным, поскольку позволяет молодому учёному не только углубить и расширить свой научный кругозор в сфере своего диссертационного исследования и более широких областях науки, но и апробировать ряд научных идей и практик. Тематика семинара оказалась значимой и полезной и для студентов – как российских, так и китайских. А для последних это ещё и существенная языковая практика, живое общение с носителями

русского языка. В свободных дискуссиях по темам научных докладов были актуализированы интересные лингвистические и культурологические проблемы развития современного русского языка, вопросы взаимодействия и интеграции восточноазиатских языков и культур, аспекты профессионального обучения русскому языку в китайских вузах, эффективности и профессионализма переводческой деятельности в современных реалиях, международного сотрудничества вузов при обучении русскому языку. Участники дискуссий на протяжении всего периода работы семинара обменивались мнениями и идеями относительно актуальных лингвистических проблем в области русистики, взаимодействия языков и культур, развития и оптимизации методики обучения китайских студентов русскому языку.

В целом, работа международного научно-методического семинара «Актуальные

процессы в современном русском языке» представляется полезной и имеет широкие перспективы своего развития, в первую очередь – по обсуждению комплекса важных научных проблем из областей культурно-языкового взаимодействия, изучения русского языка и русской культуры в Китае, теоретического обсуждения и практического воплощения актуальных лингвистических, литературоведческих, культурологических и методических тенденций в сфере преподавания русского языка в вузах.

Участники и гости семинара положительно оценили качество проведения научных мероприятий, отметили большую значимость и перспективность поднимавшихся в ходе заседаний проблем, выразили уверенность в том, что работу семинара необходимо продолжить в будущем.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРАХ

Нагорный Игорь Анатольевич – доктор филологических наук, профессор Института иностранных языков Цзилинского университета; академик Международной академии наук педагогического образования;

e-mail: ignago7@outlook.com

Ли Ли – кандидат филологических наук, декан факультета русского языка Института иностранных языков Цзилинского университета;

e-mail: cclili2003@163.com

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS

Igor A. Nagorny – Dr. Sci. (Philological Sciences), Prof., Institute of Foreign Languages of Jilin University; Academician of the International Academy of Sciences of Pedagogical Education;

e-mail: ignago7@outlook.com

Li Li – Cand. Sci. (Philological Sciences), Dean of the Faculty of Russian Language at the Institute of Foreign Languages of Jilin University;

e-mail: cclili2003@163.com

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА НА СТАТЬЮ

Нагорный И. А., Ли Ли. Обзор опыта работы международного научно-методического семинара «Актуальные процессы в современном русском языке» // Отечественная филология. 2024. № 4. С. 133–137.

FOR CITATION

Nagorny I. A., Li Li. Review of the Experience of the International Scientific and Methodological Seminar “Current Processes in the Modern Russian Language”. In: *Russian Studies in Philology*, 2024, no. 4. pp. 133–137.